

Также герцог¹³⁶ и патриарх¹³⁷ видели мою картину. Остаюсь Вашим преданным слугой. Мне пора спать, так как сейчас бьет семь часов ночи. И я сейчас уже написал приору августинцев, моему шурина, Дитрихше и моей жене и исписал несколько листов. Поэтому я спешил. Читайте по смыслу, от этого Вы станете еще более искусны в разговорах с князьями.¹³⁸ Желаю много добрых дней и ночей. Писано в Венеции в день нашей богоматери в сентябре [8 сентября].

Также Вы не должны одалживать ничего моей матери и жене, у них теперь достаточно денег.
Альбрехт Дюрер

IX

[Венеция, 23 сентября 1506 года]

Достопочтенному мудрому господину Вилибальду Пиркгеймеру в Нюрнберге, моему мило- стивому господину.

О радостных событиях [у Вашей достопочтенной мудрости]¹³⁹ сообщило мне Ваше письмо, из которого я узнал о безмерных похвалах, расточаемых Вам князьями и господами. Вы, должно быть, совершенно переменялись, что стали таким кротким. Это тотчас же бросится мне в глаза, как только я к Вам приеду.

Узнайте также, что моя алтарная картина готова, и еще другая картина,¹⁴⁰ подобной которой я никогда не делал.¹⁴¹ И подобно тому, как Вы нравитесь сами себе, также и я хочу убедить себя, что лучшего изображения Марии нет в стране. Ибо все художники расхваливают ее, как Вас гос- пода. Они говорят, что никогда не видели более возвышенной и красивой картины.

Также масло, о котором вы писали, я посылаю с посыльным Каненгисером. И я надеюсь, Вы получили обожженное стекло,¹⁴² которое я послал Вам с посыльным Фербером. Что же касается ковра, то я его все еще не купил, ибо я не могу достать квадратного, все они узкие и длинные. Ес- ли же Вы хотите иметь такой, я охотно его куплю, поэтому известите меня.

Знайте также, что я буду готов самое большее через четыре недели. Ибо я должен сделать портреты нескольких человек, которым я обещал. После того как я закончил мою картину, я отка- зался, ввиду скорого отъезда, от работы более чем на 2000 дукатов; это знают все, кто живет со мною рядом.

Остаюсь готовым к услугам. Я бы написал Вам еще много, но посыльный готов в дорогу. И я надеюсь, что если богу будет угодно, я скоро сам буду у Вас и смогу почерпнуть у Вас новую мудрость. Бернард Хольцбок отзывался о Вас с большим почтением, но я думаю, он делает это по- тому, что Вы теперь стали его шурином. Но больше всего сердит меня, когда они говорят, будто Вы красивы, тогда я должен считаться безобразным. Это может свести меня с ума. Я сам нашел у себя седой волос, он вырос у меня от бедности и оттого, что я столько страдаю.¹⁴³ Мне кажется, я

¹³⁶ Венецианский дож Лсонардо Лоредано.

¹³⁷ Венецианский патриарх Антонио Суриано.

¹³⁸ Это место не вполне ясно. В тексте: «Ir wert ewch sein woll pesserren mit furschten zw reden». Мы придерживаемся в данном случае интерпретации Ланге и Фузе (см. Lange – Fuhse, стр. 36) и Э. Рейке (см. Pirckheimers Briefwechsel, т. I, стр. 422).

¹³⁹ Начало этой строчки испорчено, так как здесь прошли насквозь чернила с обратной стороны. Мы даем эту фразу в интерпретации Э. Рейке (см. Pirckheimers Briefwechsel, т. I, стр. 425). Слова, заключенные в квадратные скобки, – предполагаемые начальные слова письма. Первое читаемое слово «legeteza» (итал. «allegrezza») – радость.

¹⁴⁰ В тексте: «quar» (итал. «quadro»).

¹⁴¹ Неизвестно, о какой картине идет речь; некоторые отождествляют ее с картиной «Иисус среди книжников» (Лу- чано, коллекция Тиссен).

¹⁴² В тексте: «vitrum vstum» – см. прим. 111.

¹⁴³ В тексте: «stenter» (итал. «stentare»).